

# Scheda tecnica dati Ricevitore cortina fotoelettrica

Cod. art.: 50118703

CML730i-R10-1760.A/CN-M12



### Contenuto

- Dati tecnici
- Disegni quotati
- Collegamento elettrico
- Comando e visualizzazione
- Trasmettitori adatti
- Codice articoli
- Avvisi
- Accessori





## Dati tecnici



### Dati di base

| Serie                      | 730                                |
|----------------------------|------------------------------------|
| Principio di funzionamento | Principio di sbarramento           |
| Tipo di dispositivo        | Ricevitore                         |
| Contiene                   | 2 tasselli scorrevoli BT-NC        |
| Applicazione               | Misura di oggetti                  |
|                            | Rilevamento di oggetti trasparenti |
|                            |                                    |

### Modello speciale

| · | Tasteggio a raggi diagonali  |
|---|------------------------------|
|   | Tasteggio a raggi incrociati |
|   | Tasteggio a raggi paralleli  |

### Dati ottici

| Portata di esercizio                        | 0,3 9,5 m          |
|---|--------------------|
| Portata di esercizio                        | Portata assicurata |
| Portata di esercizio, materiali trasparenti | 0,3 3,5 m          |
| Portata limite                              | 0,2 12 m           |
| Portata limite                              | Portata tipica     |
| Lunghezza del campo di misura               | 1.760 mm           |
| Numero di raggi                             | 176 pezzo(i)       |
| Distanza tra i raggi                        | 10 mm              |
|   |                    |

### Dati di misura

|  | Diametro | minimo | dell'oggetto | 20 mm |
|--|----------|--------|--------------|-------|
|--|----------|--------|--------------|-------|

### Dati elettrici

| Circuito di protezione | Protezione contro i cortocircuiti          |
|------------------------|--|
|                        | Protezione contro i transienti rapidi      |
|                        | Protezione contro l'inversione di polarità |

### Dati di potenza

| Tensione di alimentazione U <sub>B</sub> | 18 30 V, CC   |
|--|---|
| Ripple residuo                           | 0 15 %, di U <sub>B</sub>   |
| Corrente a vuoto                         | <ol> <li>350 mA, I valori indicati fanno riferi-<br/>mento all'intero pacchetto, composto da<br/>trasmettitore e ricevitore.</li> </ol> |

### Ingressi/uscite selezionabili

| Corrente di uscita, max.             | 100 mA                        |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Impedenza di ingresso                | 6.000 Ω                       |
| Numero ingressi/uscite selezionabili | 2 pezzo(i)                    |
| Tipo                                 | Ingressi/uscite selezionabili |
| Tipo di tensione, uscite             | CC                            |
| Tensione di commutazione, uscite     | Tip. U <sub>B</sub> / 0 V     |
| Tipo di tensione, ingressi           | CC                            |
| Tensione di commutazione, ingressi   | high: ≥6 V                    |
|                                      | low: ≤ 4 V                    |

### Ingresso/uscita 1

### Comportamento temporale

| Tempo di inizializzazione    | 450 ms  |
|------------------------------|---------|
| Tempo di ciclo               | 1,91 ms |
| Tempo di risposta per raggio | 10 µs   |

### Interfaccia

| Tipo | CANopen       |
|------|---------------|
| 1100 | O/ 11 10 PO11 |

| CANopen  |          |
|----------|----------|
| Funzione | Processo |

### Interfaccia di assistenza

| IO-Link  |  |
|----------|--|
| Funzione | Assistenza   |
|          | Configurazione/parametrizzazione mediante software |

IO-Link

### Collegamento

| Numero di collegamenti | 2 pezzo(i) |  |
|------------------------|------------|--|
| Uscita connettore      | Assiale    |  |

#### Collegamento 1

| Collegaillellio i           |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Funzione                    | Alimentazione di tensione     |
|                             | Collegamento al trasmettitore |
|                             | Interfaccia di configurazione |
|                             | Segnale IN                    |
|                             | Segnale OUT                   |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare          |
| Grandezza della filettatura | M12                           |
| Tipo                        | male                          |
| Materiale                   | Metallo                       |
| Numero di poli              | 8 poli                        |
| Codifica                    | Codifica A                    |

| Collegamento 2              |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Funzione                    | BUS IN               |
|                             | BUS OUT              |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare |
| Grandezza della filettatura | M12                  |
| Tipo                        | female               |
| Materiale                   | Metallo              |
| Numero di poli              | 5 poli               |
| Codifica                    | Codifica A           |

### Dati meccanici

| Forma costruttiva                     | Cubica  |
|---------------------------------------|---|
| Dimensioni (P x H x L)                | 29 mm x 35,4 mm x 1.835 mm                    |
| Materiale dell'alloggiamento          | Metallo                                       |
| Alloggiamento in metallo              | Alluminio                                     |
| Materiale della copertura della lente | Plastica                                      |
| Peso netto                            | 1.900 g                                       |
| Colore dell'alloggiamento             | Argento                                       |
| Tipo di fissaggio                     | Mediante elemento di fissaggio opzio-<br>nale |
|                                       | Montaggio su scanalatura                      |

### Comando e visualizzazione

| Tipo di visualizzazione | Display OLED        |
|-------------------------|---------------------|
|                         | LED                 |
| Numero di LED           | 2 pezzo(i)          |
| Tipo di configurazione/ | Apprendimento       |
| parametrizzazione       | Software            |
| Elementi di controllo   | Tastiera a membrana |
|                         |                     |

### Dati ambientali

| Temperatura ambiente, funzionamento | -30 60 °C |
|-------------------------------------|-----------|
| Temperatura ambiente, stoccaggio    | -40 70 °C |

# Dati tecnici



### Certificazioni

| Grado di protezione  | IP 65         |
|----------------------|---------------|
| Classe di protezione | III           |
| Omologazioni         | c UL US       |
| Norme di riferimento | IEC 60947-5-2 |

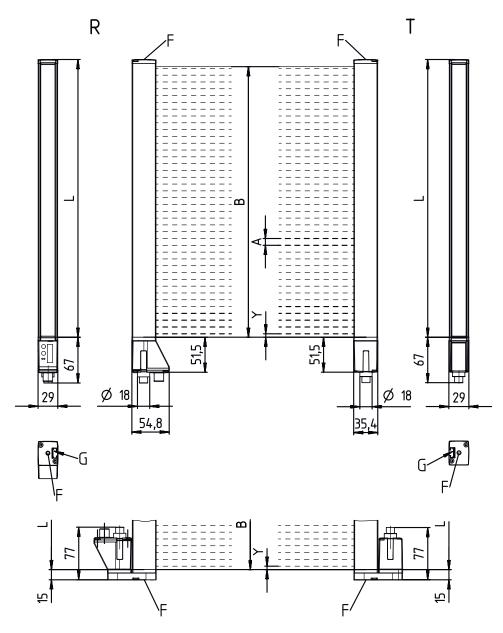
### Classificazione

| Voce tariffaria doganale | 90314990 |
|--------------------------|----------|
| ECLASS 5.1.4             | 27270910 |
| ECLASS 8.0               | 27270910 |
| ECLASS 9.0               | 27270910 |
| ECLASS 10.0              | 27270910 |
| ECLASS 11.0              | 27270910 |
| ECLASS 12.0              | 27270910 |
| ECLASS 13.0              | 27270910 |
| ECLASS 14.0              | 27270910 |
| ECLASS 15.0              | 27270910 |
| ETIM 5.0                 | EC002549 |
| ETIM 6.0                 | EC002549 |
| ETIM 7.0                 | EC002549 |
| ETIM 8.0                 | EC002549 |
| ETIM 9.0                 | EC002549 |
| ETIM 10.0                | EC002549 |

# Disegni quotati

Leuze

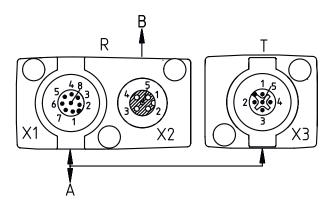
Tutte le dimensioni in millimetri



- A Distanza tra i raggi 10 mm
- B Lunghezza campo di misura 1760 mm
- F Filettatura M6
- G Scanalatura di fissaggio
- L Lunghezza del profilo 1768 mm
- T Trasmettitore
- R Ricevitore
- Y 5 mm

# Disegni quotati





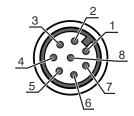
- A PWR/SWIN/OUT
- B BUS IN / OUT

# Collegamento elettrico

### Collegamento 1

| Funzione                    | Alimentazione di tensione     |
|-----------------------------|-------------------------------|
|                             | Collegamento al trasmettitore |
|                             | Interfaccia di configurazione |
|                             | Segnale IN                    |
|                             | Segnale OUT                   |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare          |
| Grandezza della filettatura | M12                           |
| Tipo                        | male                          |
| Materiale                   | Metallo                       |
| Numero di poli              | 8 poli                        |
| Codifica                    | Codifica A                    |

| Pin | Assegnazione dei pin |
|-----|----------------------|
| 1   | V+                   |
| 2   | 1/0 1                |
| 3   | GND                  |
| 4   | IO-Link              |
| 5   | I/O 2                |
| 6   | RS 485 Tx-           |
| 7   | RS 485 Tx+           |
| 8   | FE/SHIELD            |
|     |                      |



### Collegamento 2

| Funzione                    | BUS IN               |  |
|-----------------------------|----------------------|--|
|                             | BUS OUT              |  |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare |  |
| Grandezza della filettatura | M12                  |  |
| Tipo                        | female               |  |
| Materiale                   | Metallo              |  |
| Numero di poli              | 5 poli               |  |
| Codifica                    | Codifica A           |  |

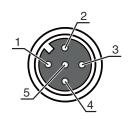
info@leuze.com • www.leuze.com

Tel.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

# Collegamento elettrico



| Pin | Assegnazione dei pin |
|-----|----------------------|
| 1   | FE/SHIELD            |
| 2   | n.c.                 |
| 3   | CAN GND              |
| 4   | CAN H                |
| 5   | CAN L                |



# Comando e visualizzazione

| LED | Display                     | Significato   |
|-----|-----------------------------|---|
| 1   | Verde, costantemente acceso | Stato ready   |
|     | Verde, lampeggiante         | Apprendimento / errore                              |
| 2   | Giallo, luce permanente     | Percorso ottico libero con riserva di funzionamento |
|     | Giallo, lampeggiante        | Senza riserva di funzionamento                      |
|     | Off                         | Oggetto riconosciuto                                |

# Trasmettitori adatti

| Cod | d. art. I | Designazione | Articolo | Descrizione   |
|-----|-----------|--------------|----------|---|
| 501 |           |              |          | Portata di esercizio: 0,3 9,5 m<br>Collegamento: Connettore circolare, M12, Assiale, 5 poli |

# **Codice articoli**

Denominazione articolo: CML7XXi-YZZ-AAAA.BCCCDDD-EEEFFF

| CML  | Principio di funzionamento Cortina fotoelettrica di misura   |
|------|--|
| 7XXi | <b>Serie</b><br>720i: serie 720i<br>730i: serie 730i   |
| Υ    | Tipo di dispositivo T: trasmettitore R: ricevitore   |
| ZZ   | <b>Distanza tra i raggi</b> 05: 5 mm 10: 10 mm 20: 20 mm 40: 40 mm   |
| AAAA | Lunghezza campo di misura [mm], in funzione della distanza tra i raggi   |
| В    | Equipaggiamento  A: Uscita assiale del connettore  R: Uscita posteriore del connettore   |
| ccc  | Interfaccia L: IO-Link /CN: CANopen /PB: PROFIBUS /PN: PROFINET /CV: Uscita analogica in corrente e in tensione /D3: RS 485 Modbus |

### Codice articoli



| DDD | Equipaggiamento speciale -PS: Power Setting |
|-----|---|
| EEE | Collegamento elettrico M12: Connettore M12  |
| FFF | -EX: protezione antideflagrante             |

### **Avviso**



🖔 È possibile trovare una lista con tutti i tipi di apparecchi disponibili sul sito di Leuze all'indirizzo www.leuze.com.

### **Avvisi**



### Rispettare l'uso previsto!



- 🔖 Questo prodotto non è un sensore di sicurezza e non serve alla protezione di persone.
- 🖔 Il prodotto deve essere messo in servizio solo da personale qualificato.
- 🖔 Utilizzare il prodotto solo conformemente all'uso previsto.

### Per applicazioni UL:



- 🖔 Per applicazioni UL l'utilizzo è consentito solo in circuiti di Class-2 secondo NEC (National Electric Code).
- These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/CYJV7 or PVVA/PVVA7)

### **Accessori**

# Sistemi di connessione - Cavi di collegamento

| Cod. art. | Designazione           | Articolo             | Descrizione  |
|-----------|------------------------|----------------------|--|
| 50132079  | KD U-M12-5A-V1-<br>050 | Cavo di collegamento | Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli<br>Connettore circolare, LED: No<br>Collegamento 2: A cablare<br>Schermato: No<br>Lunghezza cavo: 5.000 mm<br>Materiale della guaina: PVC |

### Sistemi di connessione - Cavi di interconnessione

|            | Cod. art. | Designazione                    | Articolo                    | Descrizione   |
|------------|-----------|---------------------------------|-----------------------------|---|
| <b>(1)</b> | 50129781  | KDS DN-M12-5A-<br>M12-5A-P3-050 | Cavo di<br>interconnessione | Idoneo per interfaccia: DeviceNet, CANopen Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli Schermato: Si Lunghezza cavo: 5.000 mm Materiale della guaina: PUR |

### Accessori



# Sistemi di connessione - Cavi di interconnessione a Y

|  | Cod. art. | Designazione                | Articolo                    | Descrizione  |
|--|-----------|-----------------------------|-----------------------------|--|
|  | 50118183  | K-Y1 M12A-5m-<br>M12A-S-PUR | Cavo di<br>interconnessione | Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli Collegamento 3: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 8 poli Schermato: Si Lunghezza cavo, ramo 1: 5.000 mm Lunghezza cavo, ramo 2: 150 mm Materiale della guaina: PUR                             |
|  | 50118185  | K-YCN M12A-M12A-<br>S-PUR   | Cavo di interconnessione    | Idoneo per interfaccia: CANopen Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli Collegamento 3: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli Schermato: Si Lunghezza cavo, ramo 1: 250 mm Lunghezza cavo, ramo 2: 350 mm Materiale della guaina: PUR |

# Sistemi di connessione - Resistenze terminali

| Cod. art. | Designazione | Articolo        | Descrizione  |
|-----------|--------------|-----------------|--|
| 50040099  | TS 01-5-SA   | Spina terminale | Idoneo per: DeviceNet, CANopen<br>Funzione: Terminazione bus<br>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli |

# Tecnica di fissaggio - Staffe di fissaggio

|      | Cod. art. | Designazione   | Articolo                     | Descrizione  |
|------|-----------|----------------|------------------------------|--|
|      | 50142900  | BT 700M.5-2SET | Kit elemento di<br>fissaggio | Modello di elemento di fissaggio: Montaggio con squadretta<br>Fissaggio, lato impianto: Fissaggio passante foro oblungo a T<br>Fissaggio, lato dispositivo: Avvitabile, Tassello scorrevole<br>Tipo di elemento di fissaggio: Rigido<br>Materiale: Acciaio |
| Page | 429393    | BT-2HF         | Kit supporto                 | Fissaggio, lato impianto: Fissaggio passante<br>Fissaggio, lato dispositivo: Serrabile<br>Tipo di elemento di fissaggio: Orientabile di 360°<br>Materiale: Metallo, Plastica   |

# Servizi

| Cod. art. | Designazione | Articolo                       | Descrizione  |
|-----------|--------------|--------------------------------|--|
| S981001   | CS10-S-110   | Supporto per la messa in opera | Dettagli: Luogo d'esecuzione scelto dal cliente, durata max. 10 ore.<br>Condizioni: Gli apparecchi e i cavi di collegamento sono già montati, prezzo<br>senza costi di viaggio ed event. di pernottamento. |

## **Accessori**



| Cod. art. | Designazione | Articolo                            | Descrizione   |
|-----------|--------------|-------------------------------------|---|
| S981005   | CS10-T-110   | Corso di formazione<br>sui prodotti | Dettagli: Luogo e contenuto da concordare, durata max. 10 ore.<br>Condizioni: Prezzo senza costi di viaggio ed event. di pernottamento. |

### Avviso



🔖 È possibile trovare una lista con tutti gli accessori disponibili sul sito di Leuze nel registro Download della pagina di dettaglio del prodotto.